



Manuel de l'utilisateur
Système de mesure de la glycémie

mg/dL



IVD



Liberté. Confiance. Avec mylife™.

YPSOMED
SELF CARE SOLUTIONS

Avant-propos

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™. Veuillez lire ce manuel de l'utilisateur attentivement avant d'utiliser votre lecteur de glycémie. Il fournit toutes les informations dont vous avez besoin pour l'utilisation du produit. Le lecteur de glycémie mylife Aveo™ doit uniquement être utilisé avec les bandelettes de test mylife Aveo™ et la solution de contrôle mylife Aveo™. L'utilisation d'autres bandelettes de test entraînera l'affichage d'un message d'erreur. L'utilisation d'autres solutions de contrôle peut produire des résultats incorrects.

Il est recommandé de vérifier régulièrement la glycémie. Le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ est précis et facile à utiliser. De ce fait, il vous sera d'une aide précieuse et fiable dans la prise en charge de votre diabète.

L'autopiqueur mylife Aveo™ et les lancettes mylife™ Lancets sont destinées à une auto-surveillance individuelle. En raison du risque de contamination croisée, ils ne conviennent pas à une utilisation collective.

Le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ est fabriqué par i-SENS, Inc. et distribué par Ypsomed AG.

Si vous avez la moindre question ou rencontrez la moindre difficulté, veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).

Sommaire

Présentation du système mylife Aveo™

Utilisation prévue	4
Contenu du système mylife Aveo™	5
Technologie sans fil Bluetooth®	6
Lecteur de glycémie mylife Aveo™	7
– Résumé des modes de fonctionnement	8
– Présentations des affichages et des symboles	10
Bandelettes de test mylife Aveo™	11
Autopiqueur mylife Aveo™	13

Comment mesurer la glycémie 15

Transfert automatique des données sur un dispositif mobile	23
Mesures: rappel des résultats de test en mémoire	24
Moyennes: rappel de la moyenne des résultats de test en mémoire	25

Réglages

Comment accéder aux réglages	27
Réglages: couplage d'un dispositif mobile	28
Réglages: réglage de la date/de l'heure	31
Réglages: réglage de la plage de glycémie cible	33
Réglages: volume sonore marche/arrêt	35
Réglages: indicateur de la date de péremption des bandelettes marche/arrêt	36

Fonctions de réglage à l'aide des touches d'accès rapide

Touche raccourci: réglage d'une alarme	37
Touche raccourci: régler/supprimer l'alarme post-prandiale (2 heures)	39
Touche raccourci: réglage de la date de péremption des bandelettes	40
Touche raccourci: Bluetooth® en mode avion, marche/arrêt	41
Touche raccourci: Bluetooth® en mode activation	43

Informations complémentaires

Gestion des données	44
Test de contrôle qualité	45
Remplacement des piles	50
Version du micrologiciel du lecteur	52
Messages d'erreur et dépannage	53
Restrictions relatives au lecteur mylife Aveo™	56
Garantie	56
Maintenance et nettoyage du lecteur mylife Aveo™	57
Nettoyage et désinfection de l'autopiqueur mylife Aveo™	58
Mise au rebut du lecteur, des bandelettes de test, de l'autopiqueur et des lancettes	58
Service clients	59
Description des symboles utilisés	60
Fabricants	61
Caractéristiques techniques	62
Caractéristiques de performance	63

Utilisation prévue

Le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ est exclusivement destiné à une utilisation in vitro (surface corporelle extérieure) à des fins d'auto-contrôle diagnostique et de mesures quantitatives des taux de glucose pour améliorer la surveillance et la prise en charge du diabète. Le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ ne doit pas être utilisé pour diagnostiquer un diabète. La détection du codage des bandelettes est automatique. Le résultat du test est exprimé en équivalent plasma et obtenu à partir (a) de sang total capillaire frais prélevé sur l'extrémité d'un doigt ou (b) d'échantillons de sang total veineux et néonatal prélevés par des professionnels de santé.

Vous pouvez consulter un professionnel de santé pour obtenir des explications sur l'utilisation appropriée du système. Notre service clients se tient à votre disposition pour toute question. Les professionnels de santé peuvent utiliser le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ pour surveiller les valeurs de glycémie de patients dans les centres médicaux.

Pour une meilleure compréhension de ce manuel de l'utilisateur, le système de mesure de la glycémie mylife Aveo™ sera désigné par SCG (Système de Contrôle de la Glycémie); le lecteur de glycémie mylife Aveo™ par le terme lecteur; l'étui mylife Aveo™ Case par le terme étui; les bandelettes de test mylife Aveo™ par le terme bandelettes de test; l'autopiqueur mylife Aveo™ par le terme autopiqueur; les lancettes mylife™ Lancets par le terme lancettes; la solution de contrôle mylife Aveo™ par le terme solution de contrôle; l'application mylife™ App par le terme application et le smartphone ou l'ordinateur personnel par l'expression dispositif mobile.

Principe du test: le glucose présent dans les échantillons sanguins réagit avec le réactif chimique de la bandelette de test produisant un léger courant électrique. Le lecteur mylife Aveo™ détecte ce courant électrique, lequel reflète la quantité de glucose présente dans l'échantillon sanguin.

Contenu de l'emballage mylife Aveo™



1



2



3



4



5



6



7



8

- 1 Étui mylife Aveo™ Case
- 2 Lecteur de glycémie mylife Aveo™ (avec 2 piles CR2032 de 3 volts préinstallées)
- 3 Flacon de bandelettes de test mylife Aveo™ (10 pièces)
- 4 Autopiqueur mylife Aveo™
- 5 Lancettes jetables mylife™ Lancets (10 pièces)
- 6 Manuel de l'utilisateur mylife Aveo™
- 7 Guide de démarrage rapide mylife Aveo™
- 8 Carnet d'auto-surveillance du diabète

Technologie sans fil Bluetooth®

Votre lecteur mylife Aveo™ utilise la technologie sans fil Bluetooth® pour coupler et transférer vos résultats de glycémie sur des dispositifs mobiles compatibles (comme les ordinateurs personnels et les smartphones). Le lecteur mylife Aveo™ est conçu pour fonctionner avec l'application mylife™ App. Visitez le site www.mylife-diabetescare.com/software pour obtenir des informations sur les dispositifs mobiles sans fil compatibles avec votre lecteur mylife Aveo™ et pour savoir où et comment télécharger l'application mylife™ App et le logiciel mylife™ Software sur votre dispositif compatible.



La fonction Bluetooth® de votre lecteur transmet les résultats de mesure vers le dispositif mobile compatible. Pour éviter que les résultats d'autres personnes soient envoyés sur votre dispositif sans fil compatible, ne laissez personne d'autre utiliser votre lecteur pour tester sa glycémie. Ce lecteur est exclusivement destiné à être utilisé par un seul patient.

Dans les endroits où l'utilisation des téléphones mobiles est interdite, comme les hôpitaux, certains cabinets de professionnels de santé et les avions, vous devez couper la fonction Bluetooth® (mode avion). Consultez la page 41 pour plus d'informations.

Marque commerciale Bluetooth®

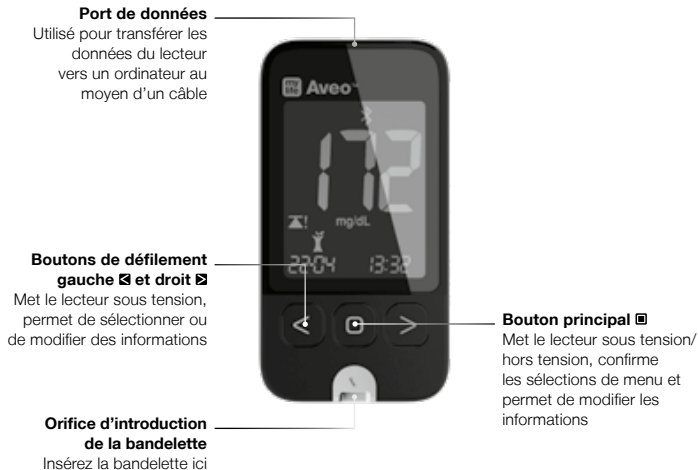
La dénomination commerciale et les logos Bluetooth® sont détenus par Bluetooth® SIG, Inc. et leur utilisation par Ypsomed AG est soumise à licence. Les autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Lecteur de glycémie mylife Aveo™

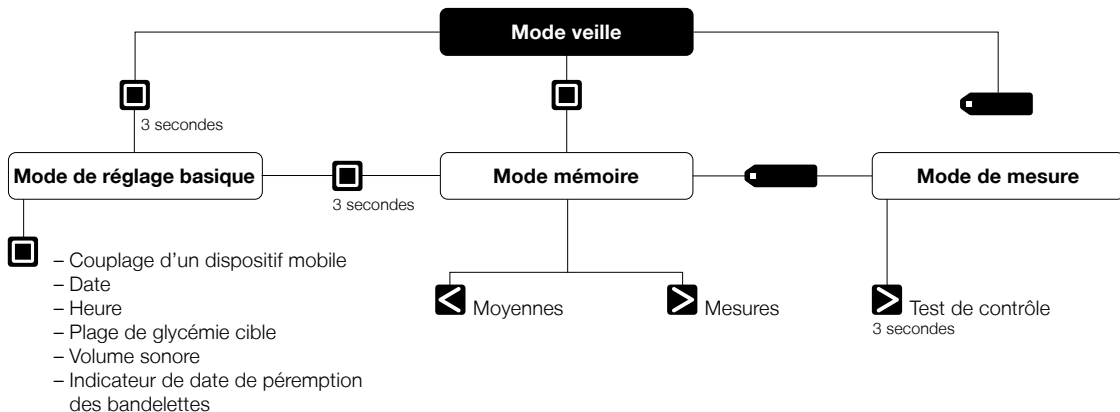
Pour **mettre le lecteur sous tension**: appuyez sur n'importe quel bouton pendant 0,5 seconde ou insérez une bandelette.

Pour **mettre le lecteur hors tension manuellement**: appuyez sur le bouton principal et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde.

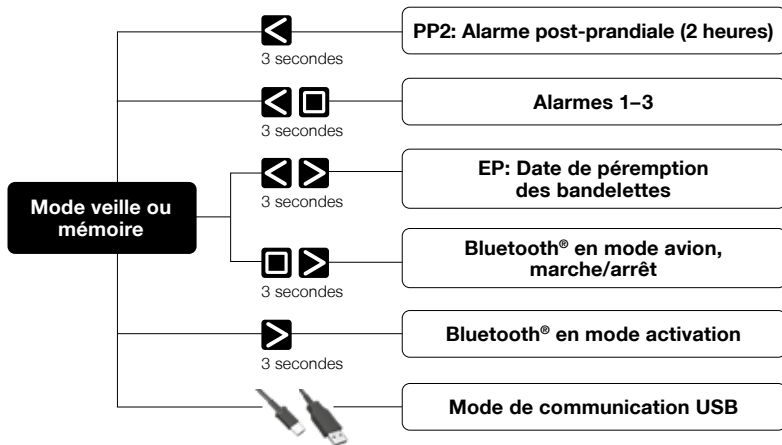
Pour **mettre le lecteur hors tension automatiquement**: le lecteur est mis hors tension automatiquement après 2 minutes si aucun bouton n'est utilisé ou qu'aucune bandelette n'est insérée.



Résumé des modes de fonctionnement du système mylife Aveo™

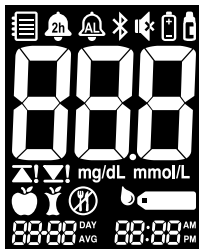



















Fonctions de réglage dynamique (via les raccourcis)



Toutes les fonctions de réglage dynamique sont répertoriées à l'arrière du lecteur mylife Aveo™, accompagnées du raccourci approprié.

Présentation des affichages et symboles du système mylife Aveo™



	Indique le mode mémoire		Indique que l'alarme "2 heures après le repas" a été réglée
	Indique qu'une alarme (1 à 3) a été réglée		Indique que la fonction Bluetooth® est en service
	Indique que le volume sonore est désactivé		Indique que la pile est presque déchargée et doit être remplacée
	Indique un test de solution de contrôle ou un résultat de mesure		Résultat de test
mg/dL	Unité du résultat de test		Le résultat de glycémie est au-dessus de la plage cible. Le résultat de glycémie est en dessous de la plage cible
	Indique le marqueur avant repas		Indique le marqueur après repas
	Indique le marqueur de jeûne (utilisé pour les tests effectués après un jeûne d'au moins 8 heures)		Indique à quel moment appliquer l'échantillon de sang
	(Gauche) Indique le nombre moyen de jours		(Gauche) Affiche la date actuelle en mode heure ou la date de mesure en mode mémoire
	(Droite) Affiche l'heure actuelle en mode heure ou le nombre de mesures en mode mémoire ou moyenne		(Droite) Indique que le format horaire est réglé sur 12H

Bandelettes de test mylife Aveo™

Le lecteur doit uniquement être utilisé avec les bandelettes de test mylife Aveo™. Le lecteur n'accepte aucune autre bandelette de test et affichera un message d'erreur.



Bornes de contact

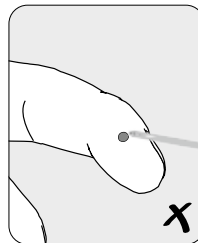
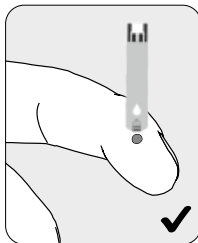
Enfoncez délicatement la bandelette de test, bornes de contact orientées vers le haut, dans l'orifice du lecteur dédié à la bandelette de test

Fenêtre de confirmation

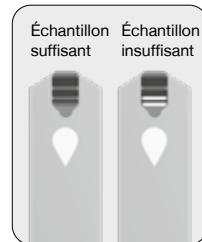
Vérifiez ici si la quantité d'échantillon sanguin appliquée est suffisante

Bord destiné au dépôt de l'échantillon sanguin

Appliquez ici l'échantillon sanguin à contrôler



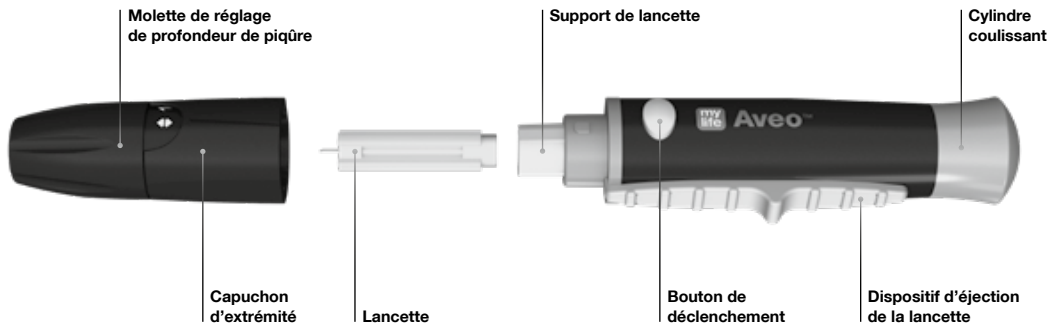
Il est recommandé de positionner la bandelette de test verticalement sur l'échantillon sanguin.





- Les bandelettes de test mylife Aveo™ doivent être utilisées avec des échantillons de sang total capillaire frais ou des échantillons de sang total veineux frais et néonatal prélevés par un professionnel de santé.
- Des échantillons de sang total veineux contenant des anticoagulants comme l'EDTA ou l'héparine sont acceptables. La présence d'iodoacétate ou de fluorure/oxalate n'est pas recommandée.
- Les échantillons capillaires néonataux doivent être prélevés à partir du talon, et non à partir des échantillons de sang provenant du cordon ombilical.
- Ne pas réutiliser les bandelettes de test.
- Les bandelettes de test de flacons neufs fermés et les bandelettes de test de flacons ouverts peuvent être utilisées jusqu'à la date de péremption imprimée sur la boîte des bandelettes et sur l'étiquette du flacon, à condition que les bandelettes soient utilisées conformément aux procédures de stockage et de manipulation.
- Ne pas utiliser de bandelettes de test au-delà de leur date de péremption.
- Conserver les bandelettes de test dans un endroit frais et sec, à une température comprise entre 1 et 30 °C.
- Tenir les bandelettes de test à l'abri de la lumière directe du soleil ou de sources de chaleur et ne pas les congeler.
- Conserver les bandelettes de test uniquement dans leur flacon d'origine.
- Fermer hermétiquement le flacon après avoir sorti une bandelette de test et utiliser cette dernière immédiatement.
- Ne manipuler les bandelettes de test qu'avec des mains propres et sèches.
- Ne pas plier, découper ni altérer les bandelettes d'une quelconque manière.
- Tenir le lecteur et les accessoires de mesure hors de portée des jeunes enfants.
- Les agents siccatifs présents dans le capuchon du flacon peuvent être nocifs en cas d'inhalation ou d'ingestion et peuvent provoquer des irritations cutanées ou oculaires.

Autopiqueur mylife Aveo™

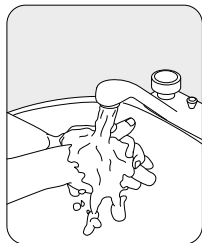


Consultez la page 15 du chapitre "Comment mesurer la glycémie" pour apprendre à utiliser l'autopiqueur mylife Aveo™.

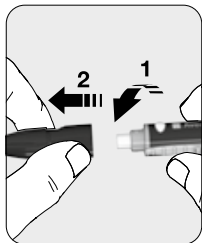


- L'autopiqueur est réutilisable et conçu pour un seul utilisateur. Il ne convient pas à une utilisation partagée. Il permet de collecter des échantillons de sang capillaire en utilisant des lancettes standard stériles à usage unique telles que les lancettes mylife™ Lancets.
- Utiliser un chiffon ou un tissu doux pour essuyer l'autopiqueur. Si nécessaire, vous pouvez appliquer une petite quantité d'alcool sur le chiffon/tissu doux.
- Pour éviter toute infection lors du prélèvement, ne pas utiliser une lancette plus d'une fois ni une lancette déjà utilisée par un tiers. Toujours utiliser une nouvelle lancette stérile et maintenir l'autopiqueur dans un état propre.
- La répétition des prélèvements sur un même site de ponction peut provoquer des douleurs et entraîner la formation de callosités cutanées (épaississement et durcissement de la peau). Choisissez un site différent à chaque nouveau test.
- Les résultats de glycémie d'échantillons prélevés sur différents sites peuvent varier dans certaines conditions; des fluctuations rapides des taux de glucose peuvent être observées après consommation d'une boisson ou d'un repas, injection d'une dose d'insuline ou la pratique d'exercices physiques. Seule l'extrémité des doigts doit être utilisée.

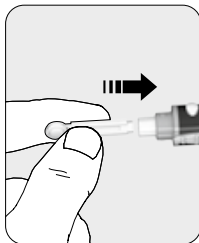
Comment mesurer la glycémie



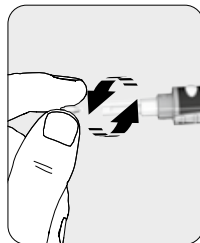
Se laver les mains et nettoyer le site de prélèvement à l'eau chaude et au savon. Rincer et sécher soigneusement.



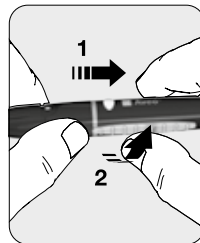
Retirer le capuchon d'extrémité en pivotant délicatement les deux parties dans des sens opposés.



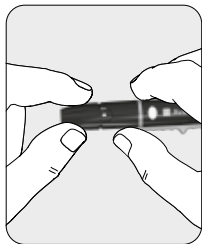
Insérez fermement une nouvelle lancette jetable dans le porte-lancette.



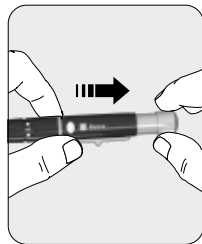
Dévissez et retirez le capuchon protecteur de la lancette jetable.



Remettez le capuchon d'extrémité en pivotant délicatement les deux parties jusque dans la position de blocage.



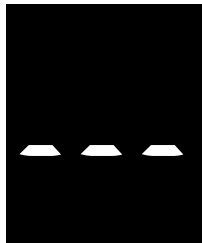
Régler la profondeur de piqûre en pivotant le capuchon du dispositif. 1 pour peau délicate ou mince; 3 pour peau moyenne; 5 pour peau épaisse et calleuse. Un réglage plus fin peut être réalisé en utilisant les positions intermédiaires entre 1, 3 et 5.




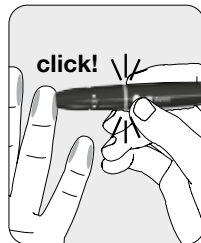
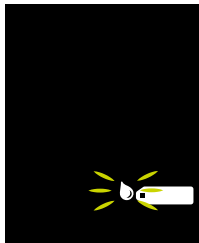
Amorcez l'autopiqueur en tirant sur le cylindre coulissant.



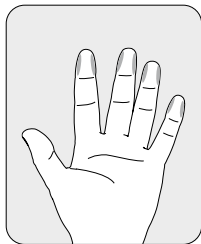
Sortez une bandelette de test du flacon et refermez le capuchon du flacon. Insérez la bandelette dans l'orifice d'introduction du lecteur. Le lecteur se met automatiquement sous tension.



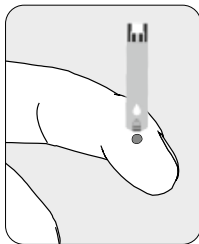
Une fois la bandelette insérée, le lecteur se met sous tension, un signal sonore est émis (si le volume sonore a été activé) et la bandelette subit la procédure d'initialisation tandis que l'écran affiche la progression - - -. Lorsque le lecteur est prêt pour l'application du sang sur la bandelette, le symbole de la bandelette de test  apparaît à l'écran avec une gouttelette qui clignote.



Prélevez un échantillon sanguin avec l'autopiqueur. Maintenez le doigt sur l'autopiqueur et appuyez sur le bouton de déclenchement.



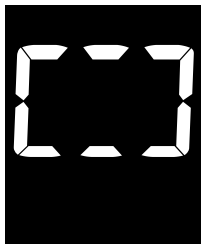
Zones de prélèvement sanguin recommandées.



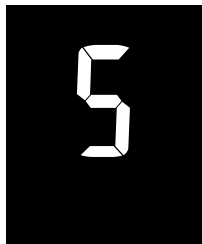
Comprimez doucement le bout du doigt pour faire sortir une goutte de sang. Un volume minimal de 0,5 microlitre de sang est requis pour tester la glycémie. Appliquez la gouttelette de sang sur le bord étroit de la bandelette de test.



- Si la fenêtre de confirmation n'est pas remplie à temps en raison d'une viscosité anormale (sang épais et collant) ou d'un volume insuffisant, le message Er4 peut apparaître.
- Le lecteur peut se mettre hors tension si l'échantillon sanguin n'est pas appliqué dans les 2 minutes suivant l'apparition du symbole à l'écran.
- Si le lecteur et les bandelettes de test sont exposés à d'importantes variations de température, veuillez les laisser reposer 30 minutes à température ambiante avant d'effectuer la mesure.
- **Veuillez noter que le SCG contient de petits éléments, comme les bandelettes, avec lesquels les enfants risquent de s'étouffer.**



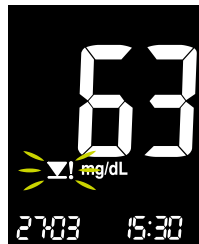
Le temps que le sang migre dans la bandelette de test, l'écran affiche des segments en rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. Une fois la fenêtre de confirmation de la bandelette totalement remplie de sang, un bip sonore est émis (si le volume sonore du lecteur a été activé) et la procédure de mesure démarre.

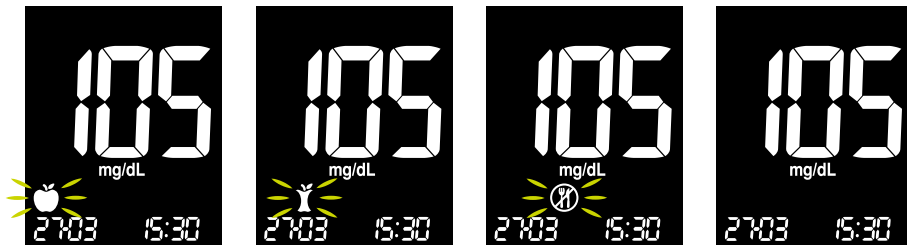


Le mode compte à rebours démarre à l'écran. Après 5 secondes, le résultat du test est affiché.



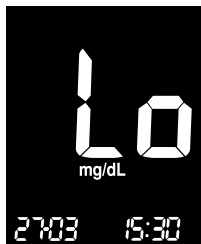
Si une plage cible a été définie (cf. page 33), vous obtenez également pour chaque résultat de glycémie une indication en cas de mesure supérieure ▲! ou inférieure ▼! à la plage cible. Si votre glycémie se situe dans la plage définie, aucune indication n'est fournie.





Vous pouvez assigner un marqueur à un résultat de glycémie pour signaler des situations particulières. Vous pouvez définir un marqueur par mesure. Sélectionnez le marqueur à l'aide du bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ et confirmez le marqueur en appuyant sur le bouton principal ■. Vous pouvez choisir un marqueur d'avant repas 🍏 (qui clignote par défaut), un marqueur d'après repas 🍴, un marqueur de jeûne 🍷 ou aucun marqueur.

Si vous ne souhaitez pas définir de marqueur, sélectionner l'option "no marker" à l'aide du bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ ou patientez 10 secondes (peu importe le marqueur clignotant à l'écran). Si le lecteur est couplé à un dispositif mobile, la fonction Bluetooth® est automatiquement activée afin de transférer les données après que le marqueur a été défini (cf. page 23).



Pour éjecter la bandelette de test sans toucher le sang, vous pouvez faire coulisser la barre d'éjection située à l'arrière du lecteur vers le bas.

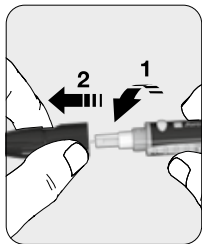
Si le résultat de votre mesure est inférieur à 10 mg/dL, le symbole "Lo" apparaîtra à l'écran. Si le résultat de votre mesure est supérieur à 600 mg/dL, le symbole "Hi" apparaîtra à l'écran. Veuillez répéter le test avec une nouvelle bandelette. Si le symbole "Lo" ou "Hi" continue de s'afficher, veuillez immédiatement contacter votre professionnel de santé.



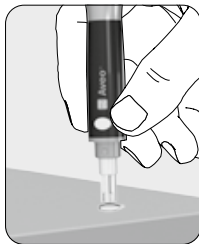
Valeurs attendues: les glycémies normales pour un adulte non diabétique sont inférieures à 100 mg/dL avant les repas et à jeun* et sont inférieures à 140 mg/dL deux heures après les repas.

*** Un jeûne est défini comme un apport calorique nul pendant au moins huit heures.**

Référence: American Diabetes Association (Standards of Medical Care in Diabetes – 2021. Diabetes Care, January 2021, vol 44 (Supplement 1): S15-S33)



Retirer le capuchon d'extrémité en pivotant délicatement les deux parties dans des sens opposés.



Enfoncez la lancette dans le capuchon de protection de la lancette mis de côté.



Poussez le dispositif d'éjection de la lancette vers l'avant avec le pousse pour éliminer la lancette usagée.



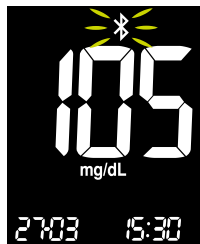
- La lancette est exclusivement à usage unique. Ne jamais prêter ni réutiliser une lancette.
- Les bandelettes et lancettes usagées présentent un risque d'infection. Veuillez éliminer les bandelettes de test et les lancettes usagées correctement, conformément aux réglementations locales.



Transfert automatique des données sur un dispositif mobile

Pour transmettre les données de glycémie en utilisant la fonction Bluetooth®, veuillez vérifier que le lecteur est couplé à un dispositif mobile et que la fonction Bluetooth® est en service (mode avion coupé). L'application mylife™ App doit être installée sur le dispositif mobile sur lequel la fonction Bluetooth® doit également être activée. Après chaque mesure, les données sont automatiquement transférées.


Plus d'informations:

- Couplage d'un dispositif mobile: page 28
- Bluetooth® en mode avion marche/arrêt: page 41
- Bluetooth® en mode activation: page 43




Dès que la séquence de sélection des marqueurs est terminée, le lecteur transmet automatiquement les nouvelles mesures via la fonction Bluetooth®. L'écran affiche le mode mesures  et le symbole du Bluetooth®  clignote pendant 2 minutes maximum.



Une fois l'intégralité des données transférée, le symbole Bluetooth®  devient statique à l'écran.




Si aucune connexion avec un dispositif mobile n'est disponible ou qu'aucune donnée n'est transmise au cours des 2 minutes suivant la mesure, le symbole du Bluetooth®  devient statique et les messages "blt" et "FAIL" apparaissent.

Mesures: rappel des résultats de test en mémoire


Le lecteur enregistre automatiquement 1000 résultats de mesure avec l'heure, la date, le marqueur et l'alarme de plage cible.

Si votre lecteur a enregistré 1000 résultats, ce qui représente la capacité maximale de la mémoire, chaque enregistrement du dernier résultat entraîne la suppression du résultat le plus ancien. Pour rappeler les mesures enregistrées, mettez le lecteur sous tension sans insérer de bandelette de test en appuyant sur un bouton quelconque.



Lors de la mise sous tension du lecteur, le dernier résultat s'affiche avec le symbole de mémoire  apparaissant dans l'angle supérieur gauche.



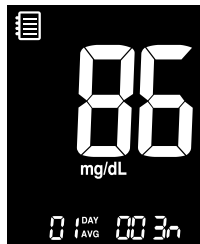
Utilisez le bouton de défilement de droite  pour examiner tous les résultats antérieurs avec la date et l'heure (marqueur et alarme de plage cible si définis). Les résultats sont affichés du plus récent au plus ancien.

Moyennes: rappel de la moyenne des résultats de test en mémoire

Le lecteur calcule des moyennes. Pour rappeler la moyenne des résultats de mesure, vous pouvez choisir entre 1, 7, 14, 30, 60 et 90 jours et vous pouvez aussi afficher les moyennes par marqueur (avant repas 🍏, après repas 🍷 et jeûne Ⓞ).


La moyenne ne sera pas calculée avec les résultats obtenus lors de tests avec la solution de contrôle.

Pour rappeler les moyennes des résultats, mettez le lecteur sous tension sans insérer de bandelette de test en appuyant sur un bouton quelconque.





Lors de la mise sous tension du lecteur, le dernier résultat s'affiche avec le symbole de mémoire  apparaissant dans l'angle supérieur gauche. Appuyez sur le bouton  pour atteindre la valeur moyenne calculée et le nombre de résultats de mesure enregistrés pour la journée en cours.





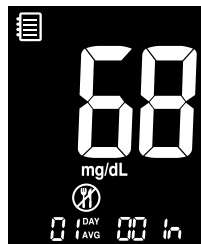
Appuyez sur le bouton de défilement gauche  pour afficher des valeurs des moyennes à 7, 14, 30, 60 et 90 jours dans l'angle inférieur gauche et le nombre de tests effectués pendant la période sélectionnée dans l'angle inférieur droit.







Appuyez de manière répétée sur le bouton de défilement gauche  pour afficher les valeurs des moyennes à 1, 7, 14, 30, 60 et 90 jours et le nombre de tests effectués avec le symbole avant repas  pour la période sélectionnée.



Appuyez de manière répétée sur le bouton de défilement gauche  pour afficher les valeurs des moyennes à 1, 7, 14, 30, 60 et 90 jours et le nombre de tests effectués avec le symbole après repas  pour la période sélectionnée.







Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de défilement gauche  pour afficher les valeurs des moyennes à 1, 7, 14, 30, 60 et 90 jours et le nombre de tests effectués avec le symbole de jeûne  pour la période de test sélectionnée.


Utilisez le bouton de défilement de droite  pour faire défiler en arrière les moyennes affichées précédemment ou appuyez sur le bouton principal  pour mettre le lecteur hors tension.




Comment accéder aux réglages

Vous pouvez accéder aux réglages à partir du mode veille ou du mode mémoire en appuyant sur le bouton principal  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Parcourez successivement tous les éléments de menu en appuyant sur le bouton principal .




Appuyez sur les boutons de défilement gauche  et droite  pour modifier les valeurs.

Une fois que tous les réglages prévus ont été effectués, appuyez sur le bouton principal  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour quitter le menu, puis mettez le lecteur hors tension à n'importe quelle étape des réglages ou patientez 2 minutes jusqu'à ce que le lecteur passe en mode veille.



Accédez aux réglages en appuyant sur le bouton principal  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Le message "SET" apparaîtra et le message "no" clignotera.






Utilisez le bouton de défilement gauche  ou droit  pour sélectionner "no" ou "YES" et confirmez en utilisant le bouton principal .

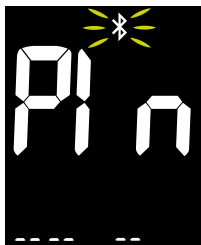
Réglages: couplage d'un dispositif mobile



Après avoir accédé aux réglages, le message "Bluetooth® Pair" est la première fonction affichée dans le menu. Si vous vous trouvez déjà dans un sous-menu quelconque des réglages, appuyez sur le bouton principal  à plusieurs reprises jusqu'à l'apparition du message "blt PAIr" à l'écran.



Utilisez le bouton de défilement gauche  ou droit  pour sélectionner "no" ou "YES" si vous souhaitez coupler le lecteur avec un dispositif mobile, puis confirmez en appuyant sur le bouton principal .



La fonction Bluetooth® sera automatiquement mise en service et activée. Le symbole du Bluetooth®  clignote et le lecteur recherche un dispositif mobile.



Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est activée sur votre dispositif mobile et sélectionnez "Add Aveo" sur l'application. Les dispositifs disponibles sont listés.

Recherchez le terme "Aveo" et les 4 derniers caractères du numéro de série du lecteur afin d'identifier votre lecteur. Sélectionnez le lecteur approprié sur le dispositif mobile.

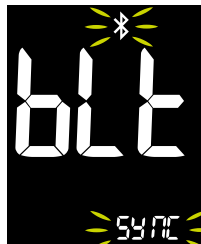


Dès la connexion avec un dispositif mobile établie, une clé d'accès à 6 chiffres apparaît à l'écran. Saisissez le code dans l'application de votre dispositif mobile. Ce code doit être saisi en l'espace de 30 secondes.



Après avoir saisi le code dans l'application, le succès du couplage entre le lecteur et le dispositif mobile est indiqué par le message "blt SUCCESS".

1 dispositif mobile peut être couplé avec le lecteur mylife Aveo™.



Dès que le couplage est effectué avec succès, le lecteur transfère des données au dispositif mobile, et inversement. L'écran affiche le message "blt SYNC" pendant la synchronisation.




Dès que les données sont transmises avec succès, l'écran affiche le message "blt End" et passe aux étapes suivantes des réglages.




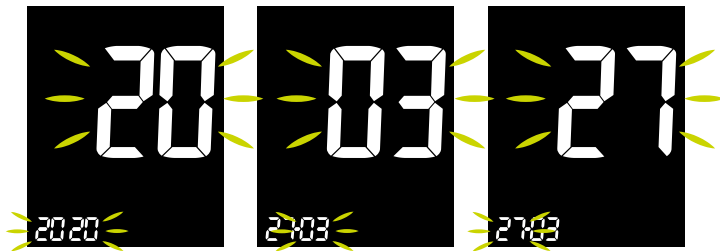
Si le délai n'est pas respecté ou qu'un code d'identification erroné est saisi, l'écran affiche le message "blt FAIL". Recommencez la procédure.









- Lors de la connexion du lecteur avec un dispositif mobile, la date et l'heure seront toujours écrasées sur le lecteur. Si la plage cible est différente, il vous sera demandé dans l'application d'écraser les valeurs de l'application ou inversement.
- Une fois le système mylife Aveo™ couplé avec un dispositif, la fonction Bluetooth® est configurée (en mode veille). Le symbole de la fonction Bluetooth® apparaît à l'écran sous forme statique.
- Si une connexion avec un dispositif mobile est disponible après une mesure, les données sont automatiquement transférées sur l'application.
- Pour des raisons de durée de vie de la pile, la fonction Bluetooth® se désactive après la transmission des données vers l'application (la fonction Bluetooth® passe en mode veille, à ne pas confondre avec le mode avion).
- Si aucune connexion avec un dispositif mobile n'est disponible après une mesure, le lecteur reste connectable à un dispositif mobile pendant 2 minutes. Le symbole du Bluetooth® clignote pendant toute cette période.
- Chaque fois que le lecteur est mis sous tension et qu'il n'y a pas encore de données disponibles à transmettre, la fonction Bluetooth® s'active pendant 2 minutes au cours desquelles les données peuvent être collectées par l'application.
- Si la fonction Bluetooth® est en mode veille, que vous n'effectuez pas de mesure, mais que vous souhaitez synchroniser des données avec l'application, vous pouvez activer la fonction Bluetooth® en appuyant sur le bouton droit  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.
- Il n'est possible de coupler qu'un seul dispositif mobile avec le système mylife Aveo™. Tout nouveau couplage efface le précédent.




Réglages: réglage de la date/de l'heure

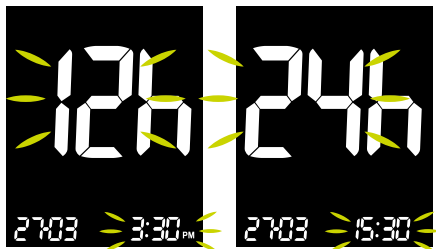
Après avoir accédé aux réglages, appuyez sur le bouton principal  à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'année apparaisse sous forme clignotante à l'écran.



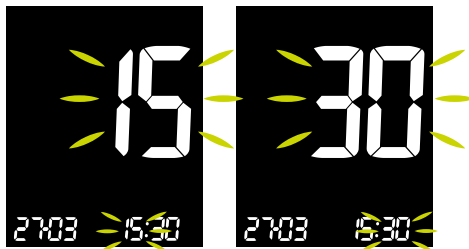
Pendant que le format des années clignote, appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition de l'année en cours. Confirmez en appuyant le bouton principal .

Une fois l'année confirmée, le réglage du mois apparaît. Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du mois actuel. Confirmez en appuyant le bouton principal .

Une fois le mois confirmé, le réglage des jours apparaît. Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du jour actuel. Confirmez en appuyant sur le bouton principal .



Une fois le mois confirmé, le format horaire apparaît. Appuyez sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ pour passer du format 12 heures au format 24 heures. Confirmez le format horaire sélectionné en appuyant sur le bouton principal ◻.






Une fois le format horaire confirmé, le réglage de l'heure apparaît. Appuyez sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à l'apparition de l'heure actuelle. Confirmez en appuyant le bouton principal ◻.

Une fois le format horaire confirmé, le réglage des minutes apparaît. Appuyez sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ jusqu'à l'apparition des minutes actuelles. Confirmez en appuyant le bouton principal ◻.




Après avoir réglé la date et l'heure, la procédure passe à l'étape suivante. Appuyez sur le bouton principal ◻ et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes à tout moment pour quitter les réglages.

Réglages: réglage de la plage de glycémie cible





Cette fonction permet d'activer ou de désactiver la plage de glycémie cible et de sélectionner les taux souhaités pour les indicateurs. Vous recevrez une alerte chaque fois que votre résultat de glycémie sera en dessous ou au-dessus de la plage de glycémie cible définie.

Après avoir accédé aux réglages, appuyez sur le bouton principal  à plusieurs reprises jusqu'à l'apparition du message "tr" et des symboles de plage cible  et  à l'écran.



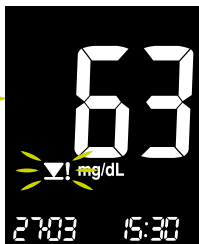
La fonction de plage de glycémie cible peut être activée ou désactivée (le réglage standard est la forme désactivée). Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  pour sélectionner "On" ou "OFF" et confirmez le réglage en appuyant sur le bouton principal . En sélectionnant OFF, le réglage des limites est ignoré.



Si vous avez activé la plage de glycémie cible, le symbole de limite inférieure  apparaît et la valeur clignote. Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  pour définir la valeur inférieure. Appuyez sur le bouton principal  pour confirmer.



Après avoir défini la limite inférieure de la plage de glycémie cible, le symbole de limite supérieure ▲! apparaît et la valeur clignote. Appuyez sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶ pour ajuster la valeur supérieure. Appuyez sur le bouton principal ■ pour confirmer.



Après avoir réglé la plage cible, la procédure passe à l'étape suivante. Appuyez sur le bouton principal ■ et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes à tout moment pour quitter les réglages.

Si vous avez activé la plage de glycémie cible et que votre dernier résultat de test est trop bas ou trop élevé, le symbole de limite inférieure ▼! ou supérieure ▲! clignote pendant 2 secondes.





La plage ajustable pour les limites inférieure et supérieure est la même pour les deux limites et se situe entre 60 mg/dL et 300 mg/dL. La limite inférieure ne peut pas être supérieure à la limite supérieure et inversement. La même valeur ne peut être attribuée aux deux limites.



Veillez consulter votre professionnel de santé afin de déterminer la plage de glycémie cible.


Réglages: volume sonore marche/arrêt

Le lecteur émettra un bip dans les cas suivants si le volume sonore est activé:




- Lorsque vous appuyez sur le bouton principal  pour mettre le lecteur sous tension.
- Lorsque la bandelette de test est insérée dans le lecteur.
- Lorsque l'échantillon sanguin est absorbé dans la bandelette de test et que le test démarre.
- Lorsque le résultat du test est affiché.
- Lorsque vous appuyez sur le bouton gauche  et le maintenez enfoncé pour régler l'alarme post-prandiale (PP2).
- Lorsque l'alarme sonne.
- Lorsque l'alarme post-prandiale (PP2) sonne.

Si le volume sonore est désactivé, la tonalité de l'alarme et de l'alarme post-prandiale (PP2) reste activée pour des raisons de sécurité.





Accédez aux réglages en appuyant sur le bouton principal  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Appuyez sur le bouton principal  à plusieurs reprises jusqu'à ce que le message "VoL" apparaisse à l'écran.

Après avoir réglé le volume sonore, la procédure passe à l'étape suivante. Appuyez sur le bouton principal  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes à tout moment pour quitter les réglages.



Pour activer le volume sonore, appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du message "On". Confirmez en appuyant sur le bouton principal .






Pour désactiver le volume sonore, appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du message "OFF". Confirmez en appuyant sur le bouton principal . Le symbole de volume sonore désactivé  est désormais affiché.

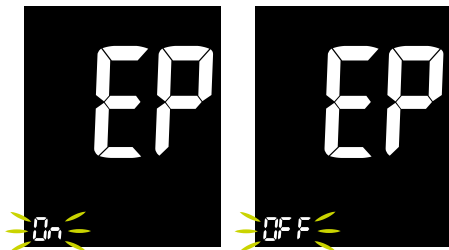
Réglages: indicateur de la date de péremption des bandelettes marche/arrêt




Ce mode permet d'activer ou de désactiver l'indicateur de date de péremption des bandelettes.




Veuillez noter que ce mode permet uniquement d'activer ou de désactiver cette fonction. Veuillez consulter la page 40 pour régler la date de péremption des bandelettes.

Accédez aux réglages en appuyant sur le bouton principal  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Appuyez sur le bouton principal  à plusieurs reprises jusqu'à ce que le message "EP" apparaisse à l'écran.

Après avoir réglé la fonction EP, la procédure passe à l'étape suivante de manière cyclique. Appuyez sur le bouton principal  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes à tout moment pour quitter les réglages.



Pour activer l'indicateur de date de péremption des bandelettes, appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du message "On" à l'écran. Confirmez en appuyant sur le bouton principal .

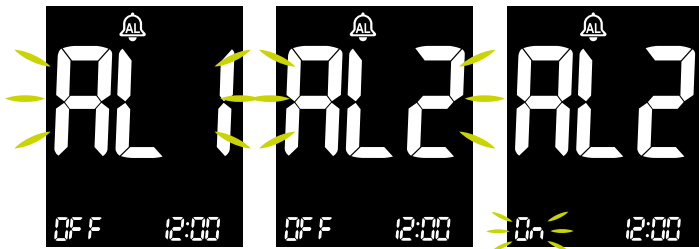
Pour désactiver l'indicateur de date de péremption des bandelettes, appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du message "OFF" à l'écran. Confirmez en appuyant sur le bouton principal .

Touche raccourci: réglage d'une alarme

Cette fonction rappelle à l'utilisateur qu'il doit effectuer un test.

Il existe 3 réglages d'alarmes disponibles.

Les alarmes sonnent pendant 15 secondes et peuvent être coupées en appuyant sur n'importe quel bouton ou en insérant une bandelette de test.



Pour régler une alarme quotidienne, appuyez simultanément sur le bouton de défilement gauche et sur le bouton principal et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Vous accédez ainsi directement au mode alarme.

Le message "AL1" apparaîtra et clignotera.

Appuyez sur le bouton de défilement gauche ou droit pour sélectionner l'alarme (1-3) à régler. Confirmez en appuyant sur le bouton principal .

Régler sur "on" (ou "off") l'alarme sélectionnée en appuyant sur le bouton de défilement gauche ou droit . La valeur actuelle clignote. Confirmez en appuyant sur le bouton principal .



Réglez l'heure en appuyant sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶. Confirmez en appuyant sur le bouton principal ◻.



Réglez les minutes en appuyant sur le bouton de défilement gauche ◀ ou droit ▶. Confirmez en appuyant sur le bouton principal ◻.

Vous pouvez à présent sélectionner une autre alarme à régler ou vous pouvez appuyer sur le bouton principal ◻ et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour quitter le menu et mettre le lecteur hors tension.



Si vous activez une alarme quelconque, l'écran affiche le symbole d'une cloche avec les lettres AL 🔔.


Lorsque l'alarme apparaît à l'écran, le message "AL" et le chiffre correspondant, ainsi que l'heure de l'alarme clignotent pendant 15 secondes.



Touche raccourci: régler/supprimer l'alarme PP2 (2 heures)

Cette fonction rappelle à l'utilisateur qu'il doit effectuer un test.


L'alarme post-prandiale (PP2) se déclenche 2 heures après avoir été réglée, ce qui se produit généralement après un repas. Cette alarme sonne pendant 15 secondes et peut être coupée en appuyant sur n'importe quel bouton ou en insérant une bandelette de test.




Pour activer l'alarme PP2, appuyez sur le bouton de défilement gauche  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder directement à l'alarme PP2.


"PP2", le symbole d'une cloche et du terme 2h  et "On" apparaissent, ainsi que l'heure de l'alarme. L'écran passera automatiquement au mode mémoire en affichant sous forme statique le symbole de la cloche avec le terme 2h .



Pour désactiver l'alarme PP2, appuyez sur le bouton de défilement gauche  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour accéder directement à l'alarme post-prandiale.

"PP2", le symbole de la cloche avec le terme 2h  et le message "OFF" de l'alarme supprimée apparaissent. L'écran passera ensuite automatiquement au mode mémoire.





Si vous activez l'alarme PP2, l'écran affiche sous forme statique le symbole de la cloche avec le terme 2h .

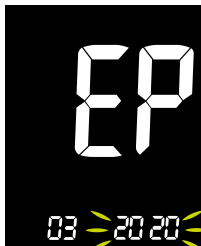
Lorsque l'alarme PP2 apparaît à l'écran, "PP2" et l'heure de l'alarme clignotent pendant 15 secondes.




Touche raccourci: réglage de la date de péremption des bandelettes

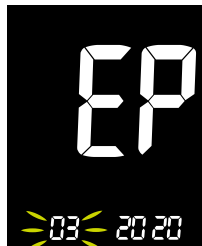
Cette fonction rappelle à l'utilisateur la date de péremption des bandelettes de test.




L'indicateur de la date de péremption des bandelettes ne fonctionne que s'il a été activé dans la section des réglages généraux et lorsqu'une bandelette de test mylife Aveo™ est insérée.

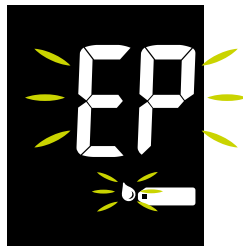
Pour accéder au réglage de la date de péremption des bandelettes de test, appuyez simultanément sur les boutons de défilement gauche  et droit  et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Le message "EP" apparaîtra.



Un nombre indiquant l'année clignotera. Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition de l'année appropriée, comme indiqué sur le flacon de bandelettes de test. Appuyez sur le bouton principal  pour confirmer l'année.



Un nombre indiquant le mois clignotera. Appuyez sur le bouton de défilement gauche  ou droit  jusqu'à l'apparition du mois approprié, comme indiqué sur le flacon de bandelettes de test. Appuyez sur le bouton principal  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour confirmer le mois, quitter le menu et mettre le lecteur hors tension.



À noter: si la fonction de date de péremption des bandelettes est utilisée et que le mois et l'année définis sont dépassés, le message d'avertissement "EP" apparaît après insertion de la bandelette et dépôt du sang (écran ci-dessus) et ce message clignotera en alternance avec le résultat de la mesure.

Touche raccourci: Bluetooth® en mode avion, marche/arrêt

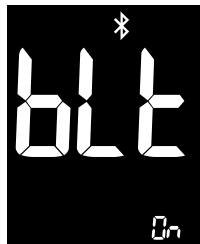
Bluetooth® activé = mode avion sur arrêt



Bluetooth® désactivé = mode avion sur marche

Avant de pouvoir mettre le mode avion sur marche/arrêt, vous devez d'abord configurer le Bluetooth® en couplant un dispositif (veuillez consulter la page 28).



En mode avion (Bluetooth® désactivé), le symbole du Bluetooth® n'apparaît pas et aucune donnée n'est transférée après une mesure.

Lorsque le lecteur est configuré avec un dispositif mobile et n'est pas en mode avion, le symbole du Bluetooth® apparaît sous forme statique à l'écran (la fonction Bluetooth® est en mode veille). Après une mesure, la fonction Bluetooth® s'active automatiquement. Veuillez consulter le chapitre "Transfert automatique des données sur un dispositif mobile" en page 23.



Si vous souhaitez couper le mode avion du Bluetooth® de manière temporaire, appuyez simultanément sur le bouton principal  et le bouton de défilement droit  et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Pendant 2 secondes, une confirmation indique que la fonction Bluetooth® sera coupée. L'écran reviendra automatiquement au mode mémoire avec l'icône du Bluetooth® à l'écran.




Si vous souhaitez couper le mode avion du Bluetooth® de manière temporaire, appuyez simultanément sur le bouton principal  et sur le bouton de défilement droit  et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. Un message de confirmation apparaît indiquant que la fonction Bluetooth® sera coupée. L'écran reviendra automatiquement au mode mémoire sans icône Bluetooth® affichée à l'écran.



Si vous souhaitez arrêter/démarrer le mode avion du Bluetooth®, alors qu'aucun dispositif n'est couplé, le message "blt no PAIr" apparaît pendant 2 secondes. Pour coupler votre lecteur avec un dispositif mobile, veuillez consulter la page 28.


Touche raccourci: Bluetooth® en mode activation

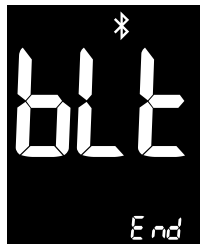
Si le lecteur est en mode veille ou en mode mémoire et que vous n'effectuez pas de mesure, mais que vous souhaitez synchroniser des données avec l'application, vous pouvez activer la fonction Bluetooth® manuellement en appuyant sur le bouton de défilement droit  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.


Assurez-vous que le lecteur ne soit pas en mode avion. Consultez également le chapitre "Réglage par touche d'accès rapide: Bluetooth® en mode avion, marche/arrêt" en page 41.




La fonction Bluetooth® peut être activée manuellement en appuyant sur le bouton de défilement droit  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes.

Si la connexion avec le dispositif mobile est obtenue avec succès et que le lecteur transfère des données, le symbole du Bluetooth®  et le message "SYNC" clignotent.



Une fois les données intégralement transférées, une confirmation signale que la transmission est terminée. Le symbole du Bluetooth®  apparaît à présent sous forme statique et les messages "blt" et "End" sont affichés.



Si aucune connexion avec un dispositif mobile n'est disponible ou qu'aucune donnée n'est transmise en l'espace de 2 minutes, le symbole du Bluetooth®  devient statique et les messages "blt" et "FAIL" apparaissent.

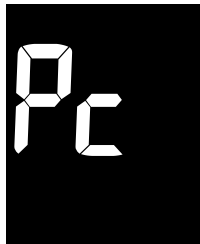
Gestion des données

Outre la gestion des données via la fonction Bluetooth® et l'application mylife™ App installée sur un dispositif mobile, le lecteur mylife Aveo™ permet de transférer des données du lecteur vers un logiciel de gestion des données compatible, comme le logiciel mylife™ Software, par le biais d'un câble standard micro-USB. Le transfert de données du système mylife Aveo™ vers le logiciel mylife™ Software peut également être effectué en utilisant l'interface Bluetooth® du lecteur en combinaison avec une clé (dongle) spécifique à l'ordinateur personnel (PC). À cette fin, le système mylife Aveo™ doit en premier lieu être couplé avec le PC.

Un câble de données micro-USB ou une clé (dongle) Bluetooth® pour votre PC peuvent être commandés auprès du service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59) ou de votre professionnel de santé.

Le logiciel mylife™ Software est une solution de gestion de traitement du diabète conçue pour répondre aux besoins des personnes diabétiques et des professionnels de la santé pour une prise en charge complète du diabète. Il est conçu de manière intuitive et conviviale pour une utilisation facile, et propose des rapports de tendances et des statistiques utiles pour une meilleure vue d'ensemble du traitement. Le logiciel mylife™ Software est compatible avec tous les dispositifs mylife™ Diabetescare, tels que les dispositifs mylife Aveo™, mylife™ Unio™, mylife™ Unio™ Neva, mylife™ Unio™ Cara, mylife™ Pura®, mylife™ Pura®X et mylife™ YpsoPump®, et avec toute une panoplie d'autres dispositifs pour une vision complète. Pour de plus amples informations sur le logiciel mylife™ Software, visitez le site

www.mylife-diabetescare.com/digital



L'écran du lecteur indique "Pc" en cas de connexion avec un ordinateur au moyen d'un câble de données.

Test de contrôle qualité avec la solution de contrôle mylife Aveo™

Effectuez un test de contrôle qualité chaque fois que vous souhaitez vérifier le fonctionnement du SCG ou vous familiariser avec la procédure de contrôle et vérifier sa bonne exécution.

Veillez exclusivement utiliser la solution de contrôle mylife Aveo™ en mode solution de contrôle. Si le résultat du test se situe dans l'intervalle de valeurs imprimé sur l'étiquette du flacon de bandelettes, le SCG a réussi le test. Autrement dit, votre SCG fonctionne correctement.

Il existe deux types différents de solution de contrôle: bas et élevé.

Plage de la solution de contrôle	mg/dL		mmol/L	
Bas	32-75		1,8-4,2	
Élevé	237-321		13,2-17,8	

Exemple d'intervalle de valeurs imprimé sur l'étiquette du flacon de bandelettes.






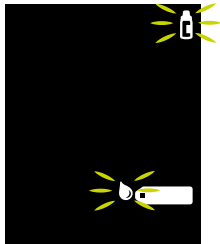
Exemple de date d'ouverture.







- Chaque fois que vous ouvrez un nouveau flacon de solution de contrôle, notez la date d'ouverture sur l'étiquette. La solution de contrôle est utilisable pendant 3 mois après l'ouverture du flacon ou jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'étiquette, l'échéance la plus proche faisant office de référence.
- Les résultats du test de contrôle qualité ne représentent pas vos valeurs de glycémie.
- Assurez-vous que le lecteur, les bandelettes de test et la solution de contrôle soient à température ambiante avant utilisation. Assurez-vous que vos bandelettes de test ne sont pas périmées. Les tests avec la solution de contrôle doivent être réalisés à température ambiante (20–25 °C).
- Avant d'utiliser la solution de contrôle, agitez le flacon, éliminez la première goutte et essuyez l'embout.
- Ne pas verser la solution de contrôle directement du flacon sur la zone d'application d'échantillon de la bandelette. Le réactif de la bandelette pourrait être aspiré dans le flacon de la solution de contrôle et altérer la solution. Cela peut souiller le lecteur par le biais de l'orifice d'introduction de la bandelette.
- Ne touchez pas l'extrémité du flacon de solution de contrôle. Si vous l'avez fait, nettoyez-la avec de l'eau.
- Fermez hermétiquement le flacon de solution de contrôle et conservez-le à une température comprise entre 8 et 30 °C.



Enfoncez délicatement la bandelette de test dans l'orifice (bornes de contact orientées vers le haut) jusqu'à ce que le lecteur émette un bip sonore. Veillez à ne pas plier la bandelette lors de son insertion. Le symbole d'une bandelette de test  apparaît, avant que le lecteur ne soit prêt pour l'application de la solution de contrôle.



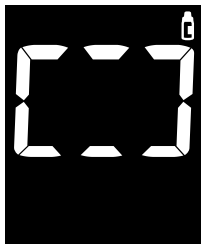
Appuyez sur le bouton de défilement droit  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer le mode test de la solution de contrôle. Un symbole représentant la solution de contrôle  clignotant apparaît en plus du symbole de bandelette de test . Pour annuler l'indicateur de solution de contrôle, appuyez sur le bouton de défilement droit  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes supplémentaires.



Agitez bien le flacon de solution de contrôle avant d'enlever le bouchon. Ouvrez le flacon et placez le bouchon verticalement sur la table. Versez une goutte de solution de contrôle sur la partie supérieure du bouchon.



Appliquez la solution sur le bord étroit de la bandelette de test jusqu'à ce que le lecteur émette un bip sonore. Vérifiez que la fenêtre de confirmation de la bandelette de test soit complètement remplie.




Le temps que la solution de contrôle migre dans la bandelette de test, l'écran affiche des segments en rotation dans le sens des aiguilles d'une montre. Une fois la fenêtre de confirmation de la bandelette totalement remplie de solution de contrôle, un bip sonore est émis (si le volume sonore du lecteur a été activé) et la procédure de mesure démarre.



Après un décompte de 5 secondes, le résultat du test de la solution de contrôle s'affiche.



Le résultat sera automatiquement marqué du symbole de la solution de contrôle .

Comparez le résultat du test de contrôle qualité avec l'intervalle de valeurs imprimé sur l'étiquette du flacon de bandelettes.

Nettoyez le dessus du bouchon et refermez bien le flacon de solution de contrôle.



- Le lecteur peut se mettre hors tension si la solution de contrôle n'est pas appliquée dans les 2 minutes suivant l'apparition du symbole à l'écran. Si le lecteur se met hors tension, retirez la bandelette, réinsérez-la et recommencez la procédure.
- Les résultats de test de solution de contrôle enregistrés avec le symbole de la solution de contrôle ne sont pas pris en compte dans le calcul des moyennes.

Si les résultats de la solution de contrôle sont hors intervalle, il se peut que le SCG ne fonctionne pas correctement. Répétez le test de contrôle qualité. Si les résultats de la solution de contrôle utilisée restent hors intervalle, n'utilisez pas le SCG pour contrôler votre glycémie.

Contactez le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).


Raisons possibles d'un dépassement de l'intervalle avec la solution de contrôle:

- La solution de contrôle est périmée ou le flacon a été ouvert il y a plus de 3 mois.
- Vos bandelettes de test sont périmées (voir la date de péremption imprimée sur le flacon de bandelettes de test ou sur l'emballage).
- La solution de contrôle est contaminée.
- Vous n'avez pas suffisamment agité le flacon de solution de contrôle.
- Le flacon de bandelettes ou de solution de contrôle est resté ouvert trop longtemps.
- La procédure de test n'a pas été exécutée correctement.
- Dysfonctionnement du lecteur ou de la bandelette.
- La solution de contrôle, la bandelette de test ou le lecteur ont été exposés à des températures élevées ou basses.
- Vous avez effectué le contrôle qualité en dehors de la plage de température normale (< 20 ou > 25 °C).
- La surface du bouchon de la solution de contrôle n'était pas propre.

Remplacement des piles

Le lecteur est fourni avec 2 piles CR2032 de 3 volts chacune, préinstallées. Deux piles neuves fourniront suffisamment d'énergie pour réaliser environ 1000 tests en conditions normales.



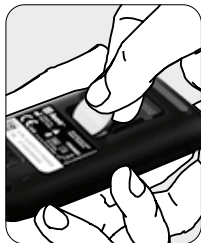
Si le symbole de la pile  apparaît à l'écran alors que le lecteur est utilisé, les piles doivent être remplacées le plus rapidement possible. Les résultats du test pourraient ne pas être enregistrés si les piles sont épuisées.



Avant de remplacer les piles, vérifiez que vous avez mis le lecteur hors tension. Pour ouvrir le compartiment des piles, insérez un objet étroit, tel qu'un stylo à bille, dans la fente et soulevez le couvercle.



Retirez les piles usagées l'une après l'autre. Glissez l'index sous la pile pour la soulever et l'extraire comme indiqué.



Insérez 2 nouvelles piles.



Remplacez le couvercle et fermez le compartiment des piles.




- Il peut s'avérer nécessaire de régler à nouveau la date et l'heure après chaque remplacement de piles (cf. page 31).
- Si après la mise hors tension du lecteur, les piles sont remplacées en l'espace de 90 secondes, la date et l'heure peuvent être préservées.
- Les informations sur les mesures, la plage cible, le volume sonore et le couplage ne seront pas supprimées pendant le remplacement des piles.

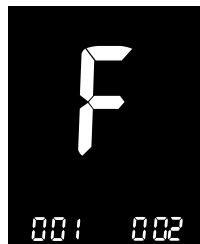
Version du micrologiciel du lecteur




Le lecteur vous permet d'interroger la version de micrologiciel de votre lecteur mylife Aveo™.


Vous pouvez accéder à l'écran d'informations du micrologiciel à partir du mode veille ou du mode mémoire. Le lecteur affichera les révisions majeure et mineure.



Accédez aux réglages en appuyant sur le bouton principal  et en le maintenant enfoncé pendant 3 secondes. Le message "SEt" apparaîtra et le message "no" clignotera. Vous pouvez accéder à la révision du micrologiciel lorsque l'écran affiche le message "SEt no" ou "SEt YES".



Ensuite, appuyez simultanément sur les 3 boutons ,  et  et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes. Le lecteur affiche désormais la version du micrologiciel. Dans ce cas, les révisions majeure (001) et mineure (002) du micrologiciel sont indiquées.

Appuyez sur le bouton principal  pour revenir au mode veille.

Messages d'erreur et dépannage




Erreur 1


La bandelette insérée est usagée ou endommagée.

Veuillez utiliser une bandelette neuve.



Erreur 2

L'échantillon sanguin ou la solution de contrôle a été appliqué avant que le symbole de bandelette de test  ne soit apparu.

Veuillez recommencer le test en utilisant une bandelette neuve et attendre que le symbole de bandelette  apparaisse avant d'appliquer l'échantillon sanguin ou la solution de contrôle.



Erreur 3

La température au cours du test était supérieure ou inférieure à la plage de fonctionnement.

Veuillez vous installer dans une pièce dont la température se situe dans la plage de fonctionnement recommandée pour le test de glycémie (5–45 °C) et recommencer le test après que le lecteur et les bandelettes de test aient atteint une température conforme à la plage de fonctionnement.



Erreur 4

L'échantillon sanguin présente une viscosité anormalement élevée ou un volume insuffisant.

Veuillez recommencer le test avec une bandelette neuve.



Erreur 5

Une bandelette de test glycémique inappropriée a été insérée.

Veillez recommencer le test en utilisant une bandelette mylife Aveo™.



Erreur 6

Le lecteur est défectueux.

Veillez ne pas utiliser le lecteur. Veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).



Erreur 7

La communication Bluetooth® est défectueuse.

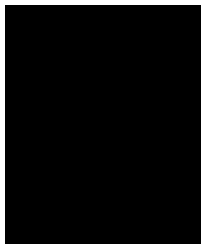
Veillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).



Erreur 8

Une erreur électronique s'est produite pendant le test.

Veillez recommencer le test en utilisant une bandelette neuve. Si le message d'erreur persiste, veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).



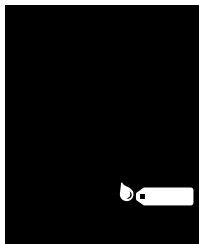
L'écran reste vide même après insertion d'une bandelette de test.

Veillez vérifier que la bandelette est insérée en orientant les bornes de contact vers le haut. Vérifiez si la bandelette a été complètement insérée dans l'orifice pour bandelette du lecteur.

Veillez vérifier qu'une bandelette appropriée a été utilisée.

Veillez vérifier que les piles ont été insérées avec le signe + orienté vers le haut.

Remplacez les piles.



Le test ne s'exécute pas, même après application de l'échantillon sanguin sur la bandelette.

Veillez vérifier que la fenêtre de confirmation soit complètement remplie.

Veillez recommencer le test après insertion d'une bandelette neuve.



Le résultat du test ne reflète pas l'état dans lequel vous vous sentez.

Veillez recommencer le test après insertion d'une bandelette neuve.

Veillez vérifier la date de péremption de la bandelette de test.

Veillez effectuer un test avec la solution de contrôle.



Si le lecteur ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59).

Restrictions relatives au lecteur mylife Aveo™

- Dispositif conçu uniquement pour des échantillons de sang capillaire et veineux. Le SCG n'est pas conçu pour des échantillons de sérum ou de plasma.
- Des mesures inexactes peuvent se produire à une altitude de plus de 3000 mètres.
- Des conditions de déshydratation sévères peuvent également produire des résultats faussement bas.
- Une concentration de produits de xylose $\geq 10,2$ mg/dL en présence d'une concentration de glucose dans la plage de 50–100 mg/dL peut générer des résultats de glycémie anormalement élevés.
- Si le lecteur mylife Aveo™ et les bandelettes de test mylife Aveo™ sont exposés à d'importantes variations de température, veuillez attendre environ 30 minutes avant d'effectuer une mesure.
- Pour éviter d'éventuelles interférences électromagnétiques ou autres, il est recommandé de ne pas utiliser le lecteur à proximité d'une source de rayonnement électromagnétique (rayons X ou IRM).

Garantie

- Le fabricant garantit l'absence de défauts de matériaux et de fabrication du lecteur mylife Aveo™ sur une période de cinq années à compter de la date d'achat.
- Cette garantie ne s'applique pas à un système de contrôle de la glycémie mylife Aveo™ altéré, modifié, manipulé ou utilisé d'une manière non conforme.
- Cette garantie est seulement accordée au premier acheteur du lecteur mylife Aveo™.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages provoqués par l'utilisation de bandelettes autres que les bandelettes mylife Aveo™.

Maintenance et nettoyage du lecteur mylife Aveo™

- Conservez le lecteur et les bandelettes à l'abri de la poussière, de l'eau et d'autres liquides. Si le lecteur subi un choc ou est endommagé, effectuez un test de contrôle de qualité (cf. page 45) avant de mesurer la glycémie pour vérifier son bon fonctionnement.
- Nettoyez la surface externe du lecteur uniquement. Ne retirez pas le couvercle du compartiment des piles pendant le nettoyage.
- Nettoyez la surface externe du lecteur en la frottant avec un chiffon ou un tissu doux. Si nécessaire, imprégnez le chiffon ou le tissu doux avec un peu d'alcool. N'utilisez pas de solvants organiques, comme le benzène, l'acétone, ni de nettoyeurs ménagers ou industriels qui pourraient détériorer irrémédiablement le lecteur. Veillez à ce que l'orifice d'introduction de la bandelette reste sec.
- Veillez à la propreté des points de contact métalliques de l'orifice d'introduction pour bandelette. S'il y a de la poussière ou des impuretés, enlevez ces dépôts avec une petite brosse souple sinon il se peut que le lecteur ne fonctionne pas correctement après l'insertion d'une bandelette.
- Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon avant et après toute manipulation du lecteur ou de bandelettes de test.
- Veuillez inspecter l'écran LCD, l'orifice d'introduction de bandelette, les boutons et la surface de votre lecteur après le nettoyage. Cessez immédiatement d'utiliser votre lecteur dans les situations suivantes:
 - De fines stries argentées apparaissent sur l'écran. L'écran présente des fissures ou un aspect mou, dissous, cassant ou gonflé.
 - Vous n'arrivez plus à mettre votre lecteur sous tension/hors tension, ni à faire fonctionner les boutons de défilement.
 - Vous n'arrivez pas à paramétrer le lecteur, effectuer des mesures ou rappeler vos résultats de mesure.

Nettoyage et désinfection de l'autopiqueur mylife Aveo™

Nettoyez la surface de l'autopiqueur avec un chiffon doux imprégné d'eau propre. N'immergez pas l'autopiqueur dans un liquide quelconque afin de ne pas le détériorer. La surface de l'autopiqueur peut être essuyée et désinfectée avec de l'éthanol à 75 %. En cas de présence de taches de sang dans le couvercle de l'autopiqueur, tourner la molette de réglage de profondeur de piqûre sur la position fléchée ◀▶ et retirez-la pour essuyer et nettoyer les taches de sang avec de l'éthanol à 75 %. Après la désinfection, aligner le repère fléché de la molette de réglage de profondeur de piqûre sur la flèche de l'indicateur de profondeur et replacez la molette de réglage sur le capuchon d'extrémité. Veuillez inspecter l'autopiqueur après l'avoir nettoyé. N'utilisez plus l'autopiqueur si le bouton de déclenchement ou la molette de réglage de profondeur sont défectueux.

Mise au rebut du lecteur mylife Aveo™, des bandelettes de test mylife Aveo™, de l'autopiqueur mylife Aveo™ et des lancettes mylife™ Lancets

















- Lors des mesures de glycémie, le lecteur peut avoir été en contact avec du sang. En conséquence, un lecteur utilisé peut présenter un risque de contamination. Veuillez éliminer le lecteur usagé conformément à la réglementation locale, après avoir retiré les piles. Pour toute information en matière de mise au rebut appropriée, veuillez contacter les autorités locales.
- Les bandelettes et lancettes usagées présentent un risque d'infection. Veuillez éliminer le conteneur résistant aux piqûres et adapté aux déchets biologiques utilisé pour les bandelettes et lancettes usagées conformément à la réglementation locale.

Service clients

Nous sommes soucieux de fournir à nos clients des prestations complètes. Veuillez lire toutes les instructions pour être sûr d'effectuer les étapes de mesure correctement. Si vous avez la moindre question ou rencontrez la moindre difficulté avec les produits mylife Aveo™, veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays:

- BE** Ypsomed SPRL, Allée de la Recherche 12, BE – 1070 Bruxelles
Service clientèle: 0800 29415, info@ypsomed.be, www.mylife-diabetescare.be
- FR** Ypsomed S.A.S, 44 rue Lafayette, FR – 75009 Paris
Service clientèle: 0800 883058, info@ypsomed.fr, <https://gamme.mylife-diabetescare.com>

Description des symboles utilisés

 Fabricant	 Représentant UE
 Dispositif médical de diagnostic in vitro	 Ne pas réutiliser
 Date limite d'utilisation/Date d'expiration après la première ouverture	 Limite de température de stockage
 Méthode de stérilisation par irradiation	 Attention (consulter la documentation jointe)
 Marquage CE	 Marquage CE avec numéro d'identification d'organisme notifié
 Consulter le mode d'emploi	 Numéro de lot
 Référence catalogue	 Numéro de série
 Code article international	 Collecte séparée des équipements électriques et électroniques

Fabricants

Lecteur mylife Aveo™, bandelettes de test mylife Aveo™, solution de contrôle mylife Aveo™

Fabricant: i-SENS, Inc.

43, Banpo-daero 28-gil, Seocho-gu, Seoul 06646, Corée. Les produits sont conformes à la Directive 98/79/CE (CE 0123) relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro.

Représentant UE: MT Promedt Consulting GmbH, Altenhofstrasse 80, 66386 St. Ingbert, Allemagne

Autopiqueur mylife Aveo™

Fabricant: SteriLance Medical (Suzhou) Inc.

No. 168 PuTuoShan Road, New District, 215153 Suzhou, Jiangsu, P. R. Chine

Le produit est conforme au règlement MDR (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux (CE).

Représentant UE: Emergo Europe, Prinsessegracht 20, 2514 AP, La Haye, Pays-Bas

Lancettes mylife™ jetables

Fabricant: SteriLance Medical (Suzhou) Inc.

No. 168 PuTuoShan Road, New District, 215153 Suzhou, Jiangsu, P. R. Chine

Le produit est conforme au règlement MDR (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux (CE 0197).

Représentant UE: Emergo Europe, Prinsessegracht 20, 2514 AP, La Haye, Pays-Bas

Caractéristiques techniques

Technologie de mesure	Capteur électrochimique GDH-FAD
Appareil de référence	YSI 2300 Stat Plus
Calibrage de la mesure	Plasma
Échantillon	Sang total capillaire, veineux et néonatal
Volume d'échantillon minimum	0,5 µL
Codage	Autocodage (pas d'interaction de l'utilisateur requise)
Plage de mesure	10–600 mg/dL
Durée de test	5 secondes
Capacité de stockage	1000 mesures
Économie d'énergie	Activé
Température de fonctionnement	5–45 °C
Humidité relative pendant le service	10–90 %
Hématocrite	15–70 %
Alimentation électrique	2 piles CR2032
Autonomie	1000 mesures

Dimensions du lecteur	103 × 54 × 15 mm
Poids du lecteur	67 g (piles incluses)
Écran	Écran LCD avec rétroéclairage
Conditions de stockage du lecteur	0–50 °C
Conditions de stockage des bandelettes de test	1–30 °C
Interface données	Option A: sans fil via Bluetooth® (portée de transmission: 10 m) Option B: port micro-USB (câble USB de type micro-USB/USB-A)
Gestion de la transmission des données	Les données peuvent être transférées sur l'application mylife™ App et sur un logiciel de gestion du traitement, par exemple mylife™ Software. Pour toute information concernant la compatibilité du dispositif avec des produits tiers, veuillez contacter le service clients Ypsomed de votre pays (cf. page 59)

Clause de non-responsabilité: Les marques déposées des tiers utilisées dans le présent manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Caractéristiques de performance

Les performances du système de contrôle de la glycémie mylife Aveo™ ont été évaluées en laboratoire et dans le cadre de tests cliniques.

Fiabilité

La fiabilité du système de contrôle de la glycémie mylife Aveo™ a été évaluée en comparant les résultats de glycémie obtenus par les patients à ceux obtenus en utilisant un instrument de laboratoire, le lecteur de glycémie YSI Model 2300 Glucose Analyzer.

Les résultats suivants ont été obtenus par des patients diabétiques admis dans des centres cliniques.

Pente	0,96
Ordonnée à l'origine	5,99 mg/dL
Coefficient de corrélation (r)	0,9955
Nombre de tests	600
Plage testée	33,8–508 mg/dL

Résultat de fiabilité du système pour une glycémie < 100 mg/dL

Dans la plage de ± 5 mg/dL	112/168 (66,7 %)
Dans la plage de ± 10 mg/dL	157/168 (93,5 %)
Dans la plage de ± 15 mg/dL	167/168 (99,4 %)

Résultat de fiabilité du système pour une glycémie ≥ 100 mg/dL

Dans la plage de ± 5 %	255/432 (59,0 %)
Dans la plage de ± 10 %	404/432 (93,5 %)
Dans la plage de ± 15 %	431/432 (99,8 %)

Résultat de fiabilité du système pour une glycémie comprise entre 33.8 et 508 mg/dL

Dans la plage de ± 15 mg/dL et de ± 15 %	598/600 (99,7 %)
--	------------------

Précision

Les études de précision ont été menées dans un laboratoire en utilisant le système de contrôle de la glycémie mylife Aveo™.

Précision intra-essais

Moyenne pour le sang	40 mg/dL	SD = 2,1 mg/dL
Moyenne pour le sang	77 mg/dL	SD = 3,3 mg/dL
Moyenne pour le sang	128 mg/dL	CV = 4,1 %
Moyenne pour le sang	200 mg/dL	CV = 3,7 %
Moyenne pour le sang	295 mg/dL	CV = 3,3 %

Précision inter-essais

Moyenne pour le contrôle	39 mg/dL	SD = 1,9 mg/dL
Moyenne pour le contrôle	122 mg/dL	CV = 4,1 %
Moyenne pour le contrôle	331 mg/dL	CV = 2,9 %

Cette étude indique 4,1 % de variation possible.

Hématocrite (HCT)

Les taux d'hématocrite (15–70 %) ont été déterminés pour évaluer l'effet du taux d'hématocrite sur la mesure de la glycémie.

Plage en mg/dL	Moyenne de la différence (HCT 15–70 %)
30 à 50	-1,9–5,1 mg/dL
96 à 144	-2,3–4,1 %
280 à 420	-2,9–1,9 %

Interférences

Les effets de diverses substances interférant avec la mesure de la glycémie ont été évalués sur des échantillons de sang total.

N°	Agent interférent	Moyennes des différences	
		Intervalle 1 50–100 mg/dL	Intervalle 2 250–350 mg/dL
1	Acétaminophène	-4,4 mg/dL	-1,9 %
2	Acide ascorbique	0,0 mg/dL	2,6 %
3	Bilirubine (conjuguée)	-0,7 mg/dL	-0,6 %
4	Bilirubine (non conjuguée)	0,5 mg/dL	-1,8 %
5	EDTA	0,0 mg/dL	0,6 %
6	Galactose	0,5 mg/dL	-3,9 %
7	Héparine	0,5 mg/dL	-0,1 %
8	Maltose	2,6 mg/dL	0,1 %
9	Xylose	27 mg/dL	2,6 %
10	Cholestérol	1,8 mg/dL	3,1 %

11	Créatinine	0,5 mg/dL	-0,6 %
12	Dopamine	-0,2 mg/dL	1,3 %
13	Acide gentisique	1,6 mg/dL	2,4 %
14	Glutathion (réduit)	-3 mg/dL	2,2 %
15	Hémoglobine	0,7 mg/dL	-2,9 %
16	Ibuprofène	5,2 mg/dL	3,6 %
17	Icodextrine	-1,5 mg/dL	-1,9 %
18	L-DOPA	-0,7 mg/dL	-0,3 %
19	Méthyl-DOPA	0,9 mg/dL	-0,2 %
20	PAM	0,5 mg/dL	2,6 %

21	Salicylate de sodium	1,5 mg/dL	2,6 %
22	Tolazamide	0,4 mg/dL	0,8 %
23	Tolbutamide	1,2 mg/dL	1,2 %
24	Triglycérides	0,7 mg/dL	1,9 %
25	Acide urique	-0,6 mg/dL	-2,3 %

Une concentration de composés de xylose $\geq 10,2$ mg/dL en présence d'une concentration de glucose dans la plage de 50–100 mg/dL peut générer des résultats de glycémie anormalement élevés.

Évaluation des performances de l'utilisateur

Une étude évaluant les valeurs de glycémie mesurées sur des échantillons de sang capillaire prélevés sur l'extrémité des doigts par 100 personnes non formées donne les résultats suivants: 100 % dans la plage de ± 15 mg/dL des valeurs de laboratoire médical pour des glycémies inférieures à 100 mg/dL, et 100 % dans la plage de ± 15 % des valeurs de laboratoire médical pour des glycémies égales ou supérieures à 100 mg/dL.



Diabetescare



i-SENS, Inc.
43, Banpo-daero 28-gil
Seocho-gu
Seoul 06646
Corée



MT Promedt Consulting GmbH
Altenhofstrasse 80
66386 St. Ingbert
Allemagne

Fabriqué pour
Ypsomed AG
3401 Burgdorf
Suisse
www.mylife-diabetescare.com